

AVANT[®]

BI05/BI55/B230

Młot hydrauliczny



SPIS TREŚCI

OBSŁUGA	3
1. WSTĘP	4
1.1 WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA	4
1.2 GWARANCJA	5
1.3 CZĘŚCI ZAMIENNE	5
2. NUMERY MASZYNY	6
2.1 MODEL I NUMER SERYJNY	6
3. PREZENTACJA PRODUKTU	7
3.1 PRZEGLĄD	7
3.2 WYJMOWANIE Z OPAKOWANIA	7
3.3 INSTRUKCJE PODNOSZENIA	7
3.4 GŁÓWNE CZĘŚCI	9
4. BEZPIECZEŃSTWO	10
4.1 OGÓLNE BEZPIECZEŃSTWO	10
4.2 INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	10
5. DZIAŁANIE	18
5.1 INSTRUKCJA EKSPLOATACJI	18
5.2 CODZIENNE FUNKCJONOWANIE	19
5.3 MONTAŻ I DEMONTAŻ MŁOTA	24
5.4 RUCH	25
5.5 SPECJALNE WARUNKI UŻYTKOWANIA	25
5.6 PRZECHOWYWANIE	26
SMAROWANIE	27
1. SMAROWANIE NARZĘDZIA MŁOTOWEGO	28
1.1 ZALECANE SMARY	28
1.2 RĘCZNE SMAROWANIE	28
2. OLEJ HYDRAULICZNY NOŚNIKA	30
2.1 WYMOGI DOTYCZĄCE OLEJU HYDRAULICZNEGO	30
2.2 CHŁODNICA OLEJU	32
KONSERWACJA	33
1. RUTYNOWA KONSERWACJA	34
1.1 PRZEGLĄD	34
1.2 KONTROLA I KONSERWACJA PRZEZ OPERATORA	34
1.3 KONTROLA I KONSERWACJA PRZEZ DEALERA	35
1.4 INTERWAŁY KONSERWACYJNE W SPECJALNYCH APLIKACJACH	35
1.5 INNE PROCEDURY KONSERWACYJNE	36
2. USUWANIE NARZĘDZIA	37
3. TULEJA DOLNEGO NARZĘDZIA	39
4. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	41
4.1 MŁOT URUCHAMIA SIĘ	41
4.2 MŁOT DZIAŁA NIEREGULARNIE, ALE UDERZENIE MA PEŁNĄ MOC	42
4.3 MŁOT DZIAŁA NIEREGULARNIE, A UDERZENIE NIE MA MOCY	42
4.4 CZĘSTOTLIWOŚĆ UDERZEŃ SPADA	43
4.5 MŁOT NIE ZATRZYMUJE SIĘ LUB NIE URUCHAMIA	43
4.6 PRZEGRZANIE OLEJU	44
4.7 POWTARZAJĄCE SIĘ AWARIE NARZĘDZI	44
4.8 DALSZA POMOC	45
SPECYFIKACJE	47
1. SPECYFIKACJE MŁOTA	48
1.2 GŁÓWNE WYMIARY	49
2. SPECYFIKACJE NARZĘDZI	50

OBSŁUGA

1. WPROWADZENIE

1.1 WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

Podstawowe środki ostrożności zostały opisane w rozdziale „Bezpieczeństwo” niniejszej instrukcji oraz w opisie operacji, przy wykonywaniu których pojawiają się zagrożenia. Na maszynie umieszczono także etykiety ostrzegawcze, które zawierają instrukcje i określają konkretne zagrożenia, których nieprzestrzeganie może spowodować obrażenia ciała lub śmierć użytkownika lub innych osób. Te ostrzeżenia w przewodniku i na etykietach maszyny są oznaczone symbolem ostrzegawczym.

Aby prawidłowo używać przystawki, musisz być również kompetentnym operatorem maszyny nośnej. Nie używaj jej ani nie instaluj, jeśli nie możesz prawidłowo korzystać z urządzenia nośnego. Przystawka jest narzędziem o dużej mocy. Używanie jej bez należytej staranności może spowodować uszkodzenie.

Nie spiesz się, gdy uczysz się korzystać z produktu. Nie spiesz się i – co najważniejsze – postępuj w bezpieczny sposób. Nie zgaduj. Jeśli czegoś nie rozumiesz, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą. Z przyjemnością Ci doradzi.

Nieprawidłowa obsługa, smarowanie lub konserwacja tego urządzenia mogą być niebezpieczne i spowodować obrażenia ciała.

Nie obsługuj tego urządzenia, dopóki nie przeczytasz i nie zrozumiesz instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku.

Nie smaruj ani nie konserwuj urządzenia, dopóki nie przeczytasz i nie zrozumiesz instrukcji zawartych w tym podręczniku.

1.2 GWARANCJA

Pełne roszczenie gwarancyjne dotyczące przystawki do młota hydraulicznego zawiera co najmniej następujące informacje.

MODEL I NUMER SERYJNY

Model nośnika

Godziny pracy i historia serwisu

Instalacja: Przepływ oleju, ciśnienie robocze i ciśnienie w przewodzie powrotnym, jeśli są znane

Stosowanie

Podanie tych informacji ułatwia prawidłowe i szybkie rozpatrzenie roszczenia gwarancyjnego.

KONTROLA INSTALACJI

Po zainstalowaniu produktu na nośniku należy przeprowadzić kontrolę instalacji. Podczas kontroli instalacji sprawdzane są niektóre specyfikacje (ciśnienie robocze, przepływ oleju itp.), czy mieszczą się w podanych przedziałach. Patrz „Dane techniczne młota” na stronie 48.

1.4 ZAMÓWIENIA CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Jeśli potrzebujesz części zamiennych lub informacji dotyczących konserwacji maszyn, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą. Dokładne zamówienia zapewniają szybkie dostawy.

Wymagane informacje:

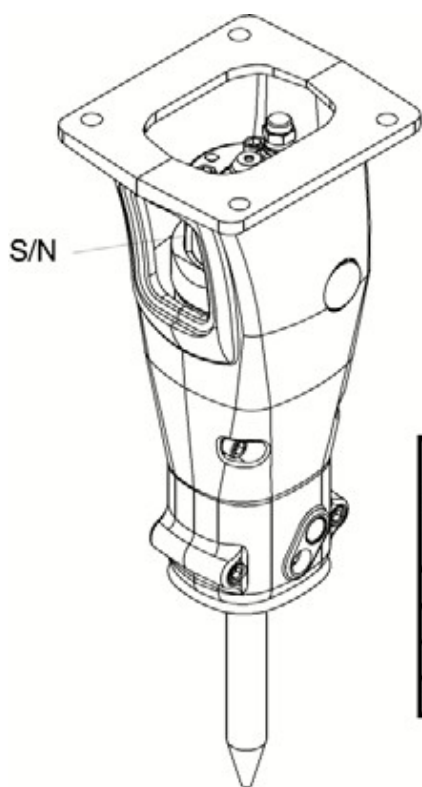
1. Nazwisko klienta, osoba kontaktowa
2. Numer zamówienia (jeśli dostępny)
3. Adres do dostawy
4. Sposób dostawy (poczta lotnicza itp.)
5. Wymagana data dostawy
6. Dane do faktury
7. Model i numer seryjny produktu
8. Nazwa, liczba i wymagana ilość części zamiennych

2. NUMERY MASZYN

2.1 MODEL I NUMER SERYJNY

Numer seryjny urządzenia jest wybity na korpusie zaworu. Model i numer seryjny znajdują się również na oznakowaniu CE. Sprawdź, czy model odpowiada temu podanemu na okładce tego podręcznika.

Ważne jest, aby przy naprawie lub zamawianiu części zamiennych podać poprawne odniesienie do numeru seryjnego załącznika. Identyfikacja numeru seryjnego jest jedynym sposobem umożliwiającym poprawną konserwację i identyfikację części dla określonego produktu.



CE		AVANT [®]	
AVANT TECNO OY Ylötie 1, FIN-33470 Ylöjärvi, Finland			
MODEL			
SERIAL N°		WEIGHT kg	
MANUFACTURED DATE			
WF	l/min	WP	bar
MANUFACTURED by Sandvik Mining and Construction Oy, P.O.Box 165, FI-15101 Lahti, Finland			

A010005

3. PREZENTACJA PRODUKTU

3.1 PRZEGLĄD

Produkt to hydraulicznie sterowany młot. Można go stosować na wszystkich nośnikach AVANT, które spełniają niezbędne wymagania instalacji hydraulicznej i mechanicznej. Jednostka działa poprzez wielokrotne podnoszenie stalowego tłoka i wbijanie nim głowicy wymiennego narzędzia do kruszenia.

Zastosowanie dodatkowych akumulatorów ciśnienia nie jest konieczne, ponieważ zintegrowany akumulator ciśnienia pochłania hydrauliczne skoki ciśnienia. Energia uderzenia młota jest prawie stała i niezależna od układu hydraulicznego nośnika.

3.2 WYJMOWANIE Z OPAKOWANIA

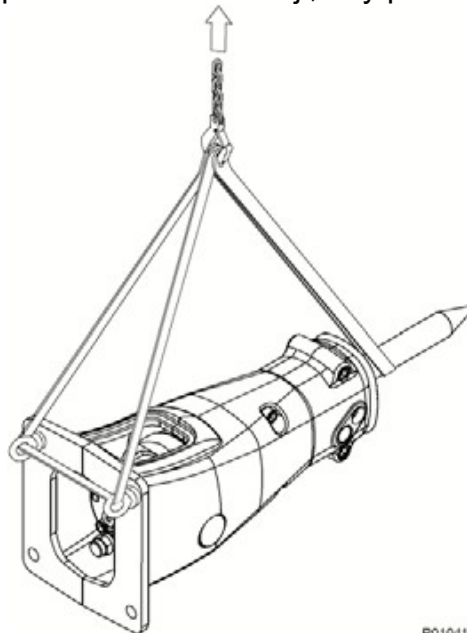
Wyjmij wszystkie pasy stalowe z opakowania. Otwórz opakowanie i usuń wszystkie plastikowe pokrywy produktu. Poddaj wszystkie materiały opakowaniowe (stal, plastik, drewno) recyklingowi.

Sprawdź, czy produkt jest w dobrym stanie i czy nie ma widocznych uszkodzeń. Sprawdź, czy wszystkie zamówione części i akcesoria zostały dołączone do produktu. Twój sprzedawca może dostarczyć niektóre opcje, takie jak zestawy instalacyjne; w tym węże i wspornik montażowy.

3.3 INSTRUKCJE PODNOSZENIA

Do podnoszenia elementów ważących 23 kg lub więcej należy używać podnośnika, aby uniknąć uszkodzenia kręgosłupa. Upewnij się, że wszystkie łańcuchy, haki, zawiesia itp. są w dobrym stanie i mają odpowiednią nośność. Upewnij się, że haki są ustawione prawidłowo. Uchwyty do podnoszenia nie mogą być obciążane z boku podczas operacji podnoszenia. Nie używaj narzędzi młota do podnoszenia.

Urządzenia do podnoszenia muszą bezpiecznie przenosić ciężar roboczy produktu. Patrz „Dane techniczne młota” na stronie 48. Umieść łańcuchy lub zawiesia, jak pokazano na ilustracji, aby podnieść produkt.



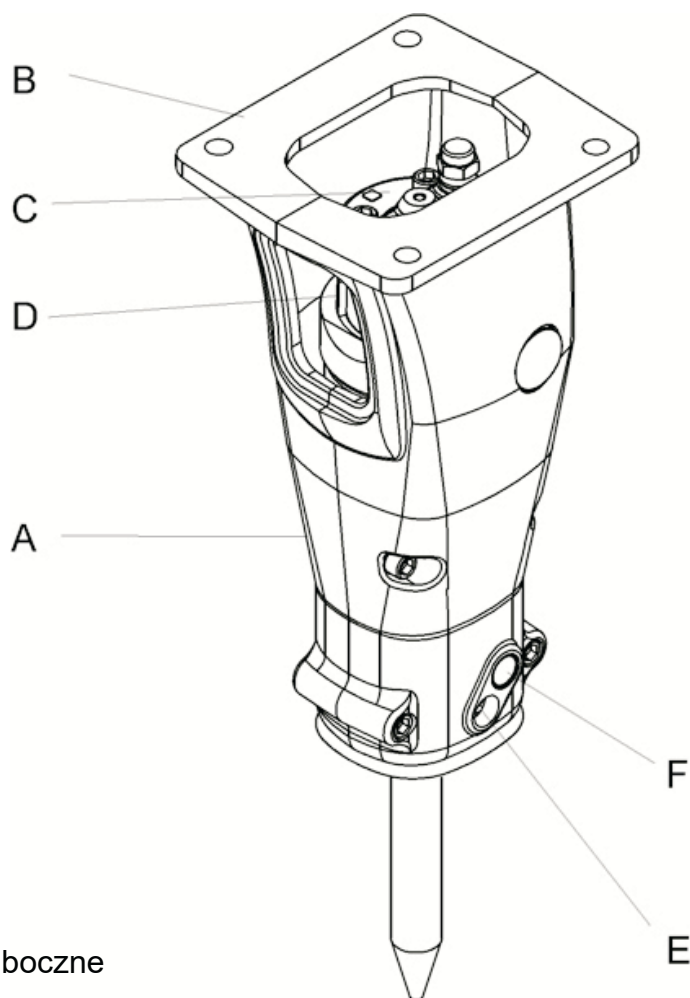
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA PODNOSZENIA

Poniżej znajduje się kilka typowych instrukcji bezpieczeństwa dotyczących operacji podnoszenia. Oprócz tego należy zawsze ściśle przestrzegać lokalnych, krajowych norm dotyczących maszyn i urządzeń do podnoszenia. Pamiętaj, że poniższa lista nie jest wyczerpująca i zawsze należy upewnić się, że wybrana procedura jest bezpieczna dla Ciebie i innych osób.

- Nie podnosić ciężarów nad ludźmi. Nikt nie może znajdować się pod podniesionym ładunkiem.
- Nie podnoś ludzi i nigdy przebywaj na podnoszonym ładunku.
- Dopilnuj, aby ludzie trzymali się z dala od strefy podnoszenia.
- Unikaj bocznego ciągnięcia ładunku. Upewnij się, że powoli wybierasz luz. Zaczynij i zakończ ostrożnie.
- Podnieś ładunek o kilka centymetrów i sprawdź go przed kontynuowaniem. Upewnij się, że ładunek jest dobrze wyważony. Sprawdź, czy nie ma luźnych przedmiotów.
- Nigdy nie pozostawiaj zawieszonych ładunków bez nadzoru. Przez cały czas kontroluj obciążenie.
- Nigdy nie podnoś ładunku powyżej nośności znamionowej (patrz ciężar roboczy produktu na stronie specyfikacji).
- Przed użyciem sprawdź wszystkie urządzenia dźwigowe. Nie używaj skrzywionego lub uszkodzonego sprzętu do podnoszenia. Chroń sprzęt do podnoszenia przed ostrymi narożnikami.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych instrukcji bezpieczeństwa.

3.4 GŁÓWNE CZĘŚCI

Główne części młota pokazano poniżej.



- A. Płyty boczne
- B. Kołnierz montażowy
- C. Akumulator
- D. Mechanizm młota
- E. Połączenia węża
- F. Smarowniczk

R010416

4. BEZPIECZEŃSTWO

4.1 OGÓLNE BEZPIECZEŃSTWO

Wszystkie urządzenia mechaniczne mogą stanowić niebezpieczeństwo, jeśli są obsługiwane bez należytej staranności lub właściwej konserwacji. Większość wypadków związanych z obsługą i konserwacją maszyny jest spowodowana nieprzestrzeganiem podstawowych zasad bezpieczeństwa lub środków ostrożności. Wypadku często można uniknąć, rozpoznając potencjalnie niebezpieczne sytuacje przed wypadkiem.

Ponieważ nie można przewidzieć wszystkich możliwych okoliczności, które mogą wiązać się z potencjalnym zagrożeniem, ostrzeżenia zawarte w tym przewodniku i na maszynie nie są wyczerpujące. W przypadku zastosowania procedury, narzędzia, metody pracy lub techniki operacyjnej niezalecanych przez producenta, musisz upewnić się, że jest to bezpieczne dla Ciebie i innych osób. Należy również upewnić się, że produkt nie zostanie uszkodzony lub nie będzie niebezpieczny ze względu na zastosowanie wybranej metody obsługi lub konserwacji.

Bezpieczeństwo to nie tylko reagowanie na ostrzeżenia. Przez cały czas pracy z przystawką należy zwracać uwagę na potencjalne zagrożenia i znajdować sposoby na ich uniknięcie. Nie pracuj z produktem, dopóki nie masz pewności, że go kontrolujesz. Nie zaczynaj żadnej pracy, dopóki nie będziesz mieć pewności, że zarówno Ty, jak i otaczające Cię osoby jesteście bezpieczni.



Uwaga! Przeczytaj uważnie następujące komunikaty ostrzegawcze. Informują o różnych zagrożeniach oraz o tym, jak ich uniknąć. Jeśli nie zostaną podjęte odpowiednie środki ostrożności, Ty lub inni możecie zostać poważnie poszkodowani.

4.2 INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

INSTRUKCJE

Przed instalacją, obsługą lub konserwacją produktu zapoznaj się z instrukcją. Jeśli czegoś nie rozumiesz, poproś o wyjaśnienie swojego pracodawcę lub lokalnego przedstawiciela. Utrzymuj ten podręcznik w czystości i dobrym stanie.

Pokazywana jest odpowiednia etykieta bezpieczeństwa na młocie i tekst na etykiecie.



OSTROŻNOŚĆ I CZUJNOŚĆ

Przez cały czas pracy z produktem bądź ostrożny i zachowaj czujność. Zawsze bądź wyczulony na zagrożenia. Prawdopodobieństwo poważnego lub nawet śmiertelnego wypadku zwiększa się, gdy jesteś pod wpływem alkoholu.

ODZIEŻ

Możesz nie doznać obrażeń, jeśli nie nosisz odpowiedniej odzieży. Luźna odzież może zostać wciągnięta przez maszynę. Noś odzież ochronną odpowiednią do danej pracy.

Przykładami są: kask ochronny, obuwie ochronne, okulary ochronne, dobrze dopasowany kombinezon, ochronniki słuchu i rękawice przemysłowe. Miej zapięte mankiety. Nie noś krawata ani szalika. Długie włosy muszą być związane.

PRAKTYKA

Ty i inni możecie zostać zabici lub ranni, jeśli wykonacie nieznaną operację bez ich uprzedniego przećwiczenia. Ćwicz z dala od miejsca pracy, w przestronnym miejscu.

Ćwicz z dala od innych osób. Nie wykonuj nowych operacji, dopóki nie masz pewności, że możesz je bezpiecznie wykonać.

PRZEPISY I PRAWA

Przestrzegaj wszystkich przepisów prawa, miejsca pracy i lokalnych przepisów, które dotyczą Ciebie i Twojego sprzętu.

KOMUNIKACJA

Zła komunikacja może powodować wypadki. Informuj znajdujących się w pobliżu ludzi o tym, co będziesz robić. Jeśli będziesz pracować z innymi ludźmi, upewnij się, że rozumieją wszelkie sygnały ręczne, których będziesz używać.

W miejscu pracy może występować hałas. Nie polegaj tylko na mówionych poleceniach.

MIEJSCE PRACY

Miejsca pracy mogą być niebezpieczne. Sprawdź miejsce pracy przed przystąpieniem do pracy.

Sprawdź czy nie ma dziur, słabego podłoża, ukrytych skał itp. Sprawdź narzędzia (kable elektryczne, rury gazowe i wodne itp.). Zaznacz pozycje podziemnych kabli i rur, jeśli będziesz wykonywał prace ziemne.

Słaba widoczność może skutkować wypadkami i uszkodzeniami. Upewnij się, że widoczność i oświetlenie obszaru roboczego są odpowiednie.

WAŁY I ROWY

Materiał wałów i rowów może się zapadać. Nie pracuj zbyt blisko brzegów i rowów, gdzie istnieje ryzyko zawalenia.

BARIERY BEZPIECZEŃSTWA

Niestrzeżony sprzęt w miejscach publicznych może być niebezpieczny. Ustaw barierki wokół maszyny, aby zapobiec dostępowi osób trzecich.

ZANIECZYSZCZENIA POWIETRZA

Pokazywana jest odpowiednia etykieta bezpieczeństwa na młocie i tekst na etykiecie. Zanieczyszczenia powietrza to mikroskopijne cząstki, których wdychanie jest szkodliwe dla zdrowia. Zanieczyszczeniami powietrza na budowach mogą być np. pył krzemionkowy, opary oleju lub cząstki spalin z silnika Diesla, widoczne lub niewidoczne. Zwłaszcza w miejscach rozbiórki mogą znajdować się inne niebezpieczne substancje, takie jak np. azbest lub farby ołowiowe lub inne substancje chemiczne.

Działanie zanieczyszczeń powietrza może być natychmiastowe, jeśli substancja jest trująca. Głównym zagrożeniem związanym z zanieczyszczeniami powietrza jest długotrwałe narażenie na wdychanie cząsteczek, które nie są usuwane z płuc. Związane z tym choroby to np. krzemica, azbestoza lub inne, mogą one spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

Aby uchronić się przed zanieczyszczeniami powietrza, podczas pracy zawsze zamykaj drzwi i okna koparki. Do pracy z młotem wykorzystuj koparki z kabinami ciśnieniowymi. Niezbędna jest odpowiednia konserwacja filtrów świeżego powietrza koparki. Tam, gdzie kabiny ciśnieniowe nie są dostępne, zastosuj odpowiednie maski przeciwgazowe.



R010349

169410_ENG-1

Przerwij prace, jeśli osoby postronne znajdą się w pobliżu substancji zanieczyszczających powietrze i upewnij się, że mają odpowiednie maski przeciwgazowe. Maski przeciwgazowe dla osób postronnych są tak samo ważne jak twarde kaski. Maski przeciwgazowe zarówno dla operatora, jak i osób postronnych muszą być zatwierdzone przez producenta masek przeciwgazowych do danego zastosowania. Istotne jest, aby maski przeciwgazowe chroniły przed drobnymi cząstkami pyłu, które powodują krzemicę lub inne poważne choroby płuc. Nie powinieneś używać sprzętu, dopóki nie upewnisz się, że maski przeciwgazowe działają poprawnie. Oznacza to, że maski przeciwgazowe muszą zostać sprawdzone, aby upewnić się, że są czyste, że filtr został wymieniony i aby upewnić się, że maska przeciwgazowa będzie chronić w sposób zgodny z jej przeznaczeniem.

Kiedy opuszczasz swoją zmianę zawsze upewnij się, że buty i ubrania zostały oczyszczone z kurzu. Najbardziej szkodliwe są najmniejsze cząsteczki pyłu, które mogą być tak drobne, że ich nie widać. Pamiętaj, że MUSISZ chronić siebie i osoby postronne przed niebezpieczeństwem wdychania pyłu. Zawsze należy przestrzegać lokalnych przepisów i rozporządzeń dotyczących zanieczyszczeń powietrza w środowisku pracy.

SPADAJĄCE ODPRYSKI SKALNE

Etykieta bezpieczeństwa na młocie została pokazana tutaj: Chronić siebie i swoje otoczenie przed spadającymi odpryskami skalnymi. Nie obsługuj produktu ani nośnika, jeśli ktoś jest zbyt blisko.

Europejska norma EN 474 1 dotycząca bezpieczeństwa maszyn do robót ziemnych wymaga stosowania odpowiedniej ochrony operatora, takiej jak szkło kuloodporne, osłona z siatki lub równoważna ochrona.

Podczas pracy, okna i drzwi kabiny powinny być zamknięte. Zalecane są listwy okienne w celu ochrony okien przed spadającymi odpryskami kamienia.



WYSOKI POZIOM HAŁASU

Etykieta bezpieczeństwa na młocie została pokazana tutaj:

Podczas pracy młot wytwarza hałas o wysokim poziomie. Zawsze noś ochronę słuchu, aby uniknąć jego uszkodzenia.



OGRANICZENIA SPRZĘTOWE

Używanie produktu do innych celów niż te, do których został zaprojektowany może spowodować jego uszkodzenie. Może być również niebezpieczne. Patrz „Dane techniczne młota” na stronie 48.

Nie próbuj zwiększać wydajności produktu poprzez niezatwierdzone modyfikacje.

PŁYN HYDRAULICZNY

Drobne strumienie płynu hydraulicznego pod wysokim ciśnieniem mogą przenikać przez skórę. Nie sprawdzaj wycieków płynu hydraulicznego palcami. Nie zbliżaj twarzy do podejrzanych wycieków. Przystaw kawałek kartonu do podejrzanych wycieków, a następnie sprawdź, czy na kartonie nie ma śladów płynu hydraulicznego. Jeśli płyn hydrauliczny przeniknie przez Twoją skórę, natychmiast zasięgnij pomocy medycznej.

Gorący płyn hydrauliczny może powodować poważne obrażenia.

WĘŻE HYDRAULICZNE I ARMATURY

Upewnij się, że wszystkie elementy hydrauliczne wytrzymają maksymalne ciśnienie i mechaniczne obciążenia spowodowane pracą z przystawką. Aby uzyskać instrukcje, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą.

ZAGROŻENIE POŻAROWE

Większość płynów hydraulicznych jest łatwopalna i może zapalić się w kontakcie z gorącą powierzchnią. Unikaj rozlewania płynu hydraulicznego na gorące powierzchnie.

Praca z produktem na niektórych materiałach może powodować wyrzucanie iskier i gorących odłamków. Mogą one zapalić łatwopalne materiały w obszarze roboczym.

Upewnij się, że w miejscu pracy jest odpowiednia gaśnica.

CIŚNIENIE HYDRAULICZNE

Płyn hydrauliczny pod ciśnieniem układu może wyrządzić Ci krzywdę. Przed odłączeniem lub podłączeniem przewodów hydraulicznych należy zatrzymać silnik nośnika, uruchomić elementy sterujące, aby uwolnić ciśnienie z przewodów. Podczas pracy nie dopuszczaj ludzi do kontaktu z węzami hydraulicznymi.

Wewnątrz produktu może znajdować się olej pod ciśnieniem, nawet jeśli zostanie odłączony od nośnika. Pamiętaj o możliwości wystrzału podczas smarowania, usuwania i instalowania narzędzi młotkowych. Zobacz „Wymiana narzędzia” na stronie 37.

AKUMULATORY CIŚNIENIA

Etykieta bezpieczeństwa na akumulatorze lub w jego pobliżu jest pokazana tutaj:

Młot zawiera jeden lub dwa akumulatory ciśnienia, w zależności od modelu. Akumulatory są pod ciśnieniem, nawet gdy w młocie nie ma ciśnienia hydraulicznego. Próba demontażu akumulatorów bez uprzedniego zwolnienia ciśnienia może spowodować obrażenia ciała lub śmierć. Nie próbuj rozmontowywać akumulatorów ciśnieniowych, najpierw skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą.



SPRZĘT DO PODNOSZENIA

Możesz zostać ranny, jeśli użyjesz wadliwego sprzętu do podnoszenia. Upewnij się, że sprzęt do podnoszenia jest w dobrym stanie. Upewnij się, że przyrząd do podnoszenia spełnia wszystkie lokalne przepisy i nadaje się do pracy. Upewnij się, że sprzęt do podnoszenia jest wystarczająco mocny do pracy i wiesz, jak go używać.

Nie należy używać tego produktu ani jego części do podnoszenia. Patrz „Instrukcja podnoszenia” na stronie 7. Skontaktuj się ze sprzedawcą nośnika, aby dowiedzieć się, jak wykonywać podnoszenie przy pomocy Twojego nośnika.

CZĘŚCI ZAMIENNE

Używaj tylko oryginalnych części zamiennych. Używaj tylko oryginalnych narzędzi z hydraulicznymi młotkami. Stosowanie innych marek części zamiennych lub młotków może spowodować uszkodzenie produktu.

STAN SPRZĘTU

Uszkodzony sprzęt może zranić Ciebie lub inne osoby. Nie obsługuj sprzętu, który jest uszkodzony lub brakuje w nim części.

Przed użyciem produktu upewnij się, że procedury konserwacji zawarte w tym podręczniku zostały wykonane.

NAPRAWY I KONSERWACJA

Nie próbuj naprawiać urządzenia ani wykonywać żadnych innych prac konserwacyjnych, których nie rozumiesz.

METALOWE ODPRYSKI

Podczas wbijania i wyrzucania metalowych szpilek możesz doznać obrażeń. Do wyjmowania i zakładania metalowych szpilek, takich jak sworznie obrotowe, użyj miękkiego młotka lub wybijaków. Zawsze noś okulary ochronne.

ETYKIETY NA PRODUKCIE

Etykiety bezpieczeństwa informują o czterech następujących kwestiach:

- Poziom istotności zagrożenia (tj. hasło ostrzegawcze „NIEBEZPIECZEŃSTWO” lub „OSTRZEŻENIE”)
- Charakter zagrożenia (tj. rodzaj zagrożenia: wysokie ciśnienie, pył itp.)
- Konsekwencja interakcji z zagrożeniem
- Jak uniknąć zagrożenia

ZAWSZE postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w komunikatach bezpieczeństwa i na symbolach etykiet bezpieczeństwa produktu oraz instrukcjami zawartymi w instrukcjach, aby uniknąć śmierci lub poważnych obrażeń

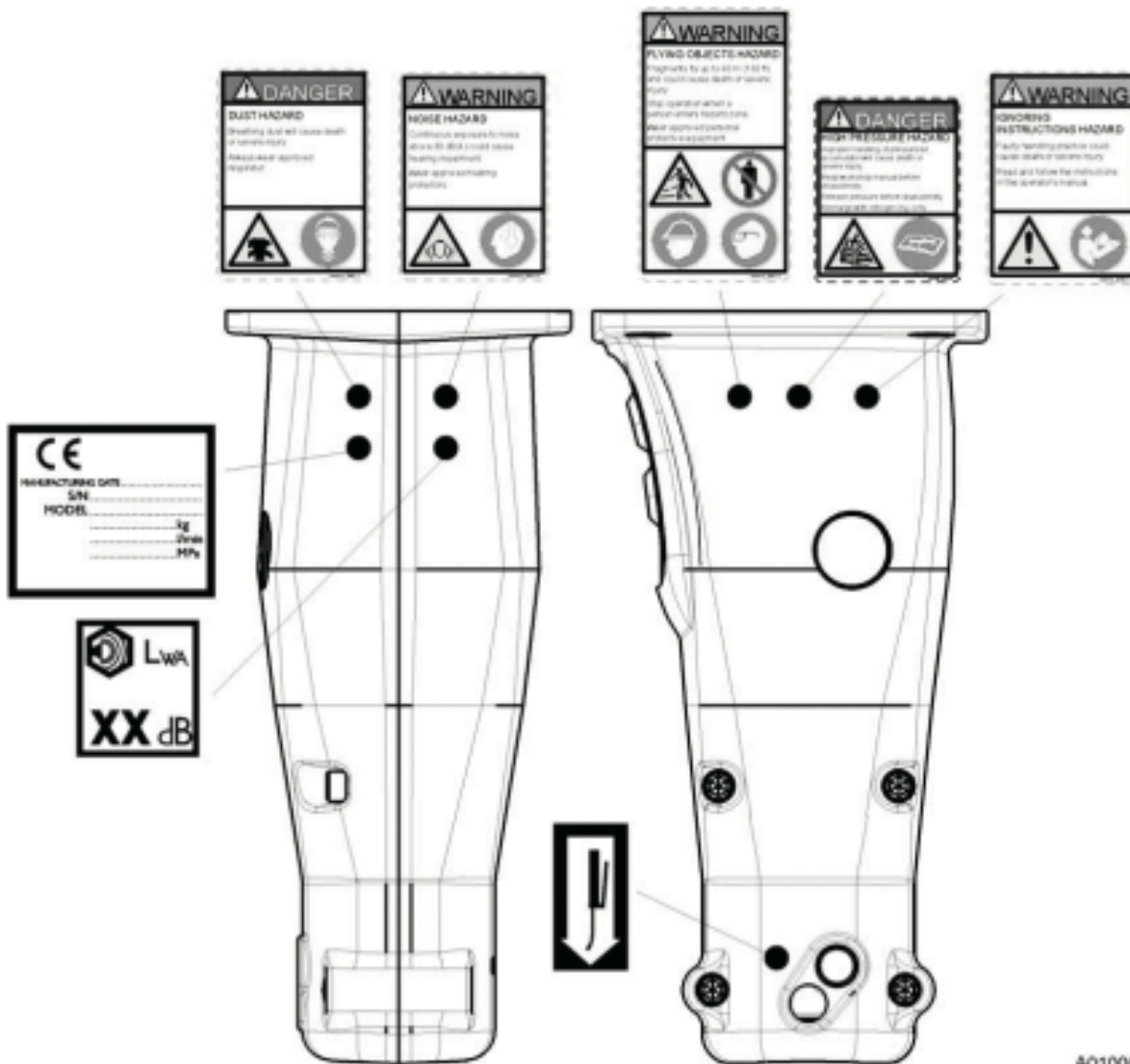
Etykiety bezpieczeństwa powinny być utrzymane w czystości i zawsze widoczne. Codziennie sprawdzaj stan etykiet bezpieczeństwa. Etykiety i instrukcje bezpieczeństwa, które zniknęły, zostały uszkodzone, zamalowane, poluzowały się lub nie spełniają wymogów czytelności dotyczących bezpiecznej odległości oglądania, muszą zostać wymienione przed rozpoczęciem korzystania z produktu.

Jeśli etykieta bezpieczeństwa jest przymocowana do wymienianej części, zamontuj nową etykietę bezpieczeństwa na części zamiennej. Jeśli ten podręcznik jest dostępny w Twoim języku, etykiety bezpieczeństwa powinny być dostępne w tym samym języku.

Młot ma kilka specjalnych etykiet bezpieczeństwa. Zapoznaj się ze wszystkimi etykietami bezpieczeństwa. Umieszczenie etykiet bezpieczeństwa pokazano na poniższej ilustracji.

Do czyszczenia etykiet bezpieczeństwa używaj szmatki, wody i mydła. Nie używaj rozpuszczalników, benzyny ani innych agresywnych chemikaliów do czyszczenia etykiet bezpieczeństwa.

Rozpuszczalniki, benzyna lub agresywne środki chemiczne mogą poluzować klej mocujący etykiety bezpieczeństwa. Rozpuszczenie kleju może spowodować odpadnięcie etykiety bezpieczeństwa.



A010007

5. OBSŁUGA

5.1 INSTRUKCJA EKSPLOATACJI

ZALECANE ZASTOSOWANIE

Młot jest przeznaczony do stosowania przy tłuczeniu betonu, nawierzchni drogowej lub asfaltu, twardej lub zamrożonej ziemi. Nadaje się również do lekkich wykopów i prac na stole lub do zagęszczania gruntu. Może być również stosowany do kruszenia małych i miękkich głazów. Twój lokalny sprzedawca chętnie udzieli Ci więcej informacji.

WARUNKI EKSPLOATACJI

Olej hydrauliczny

Zasadniczo do tego produktu można stosować olej hydrauliczny pierwotnie przeznaczony dla nośnika. Sprawdź „Wymagania dotyczące oleju hydraulicznego” na stronie 30.

Temperatura robocza

Temperatura robocza wynosi od 20°C do 80°C. Jeśli temperatura jest niższa niż 20°C, podgrzej młot i narzędzie przed rozpoczęciem jakichkolwiek operacji, aby uniknąć pęknięcia membrany akumulatora i narzędzia. Podczas pracy narzędzia pozostaną ciepłe.

Uwaga: Temperatura oleju hydraulicznego musi być monitorowana. Upewnij się, że gatunek oleju i monitorowana temperatura oleju razem gwarantują prawidłową lepkość oleju. Patrz „Specyfikacje oleju” na stronie 31.

Tłumienie hałasu

Używanie młota w pobliżu obszarów mieszkalnych lub innych obszarów wrażliwych na hałas może powodować zanieczyszczenie hałasem. Aby uniknąć niepotrzebnego hałasu, przestrzegaj następujących, podstawowych zasad:

1. Podczas pracy młotem utrzymuj narzędzie pod kątem 90 stopni względem materiału, a siłę w linii z narzędziem.
2. Wymieniaj lub naprawiaj wszystkie części, które są zużyte, uszkodzone lub poluzowane. To nie tylko oszczędzi Twój młot, ale także zmniejszy poziom hałasu.

ZASADY KRUSZENIA

Zwróć szczególną uwagę na prawidłowe metody pracy i sposób wyboru właściwego narzędzia do pracy, aby wydłużyć żywotność młota. Istnieją zasadniczo dwa sposoby kruszenia młotem hydraulicznym.

Kruszenie udarowe

Przy kruszeniu udarowym materiał jest kruszony przez przenoszenie bardzo silnych fal naprężeń mechanicznych z narzędzia do materiału. Kruszenie udarowe jest najbardziej skuteczne w przypadku twardych, kruchych i bardzo ściernych materiałów. Wysoka energia uderzenia dużych młotów sprawia, że idealnie nadają się do kruszenia udarowego. Najlepszy możliwy transfer energii między narzędziem a przedmiotem osiąga się za pomocą tępego narzędzia. Zastosowanie dłuta do twardego materiału spowoduje bardzo szybkie zużycie ostrej krawędzi.

Przebijanie penetracyjne (lub cięcie)

W tej formie przebijania punktak lub dłuto jest wciskane w głąb materiału. Ta metoda jest najbardziej skuteczna w przypadku miękkiego, warstwowego lub plastycznego materiału o niskiej ścieralności. Wysoki współczynnik udaru małych młotów sprawia, że idealnie nadają się do kruszenia penetracyjnego.

WYBÓR NARZĘDZI

Dłuto i punktak

- Do osadów (np. piaskowca) i słabej skały metamorficznej, w którą wnika narzędzie
- Betonu
- Wykopu i tarasowania

Ważne jest, aby wybrać narzędzie, które będzie odpowiednio dopasowane do Twojego młota i do zastosowania, nad którym pracujesz. Dostępny wybór narzędzi zależy od modelu młota. Patrz „Dane techniczne narzędzia” na stronie 50.

5.2 CODZIENNE FUNKCJONOWANIE



Uwaga! Chroń siebie i swoje otoczenie przed spadającymi odpryskami skalnymi. Nie używaj młota ani przenośnika, jeśli ktoś znajduje się zbyt blisko młota.

Młota jako standardowego zestawu nie wolno używać pod wodą. Jeśli woda wypełnia przestrzeń, w której tłok uderza o narzędzie, generowana jest silna fala ciśnienia i młot może ulec uszkodzeniu.



Uwaga! Aby uniknąć spadania przedmiotów, nie należy używać produktu do podnoszenia innych produktów. Patrz „Instrukcja podnoszenia” na stronie 7.

1. Ustaw prędkość obrotową silnika na zalecaną liczbę obrotów silnika, aby zapewnić prawidłowe zasilanie olejem.
2. Ostrożnie obsługuj elementy sterujące nośnika, aby ustawić młot i wysięgnik w pozycji zerwania. Szybkie i nieskoordynowane ruchy wysięgnika mogą spowodować uszkodzenie młota.



3. Użyj wysięgnika, aby mocno docisnąć młot do przedmiotu. Nie podważaj młota za pomocą wysięgnika. Nie naciskaj wysięgnikiem zbyt mocno lub zbyt delikatnie. Prawidłowa siła jest przykładana, gdy opony zaczynają nieznacznie unosić się z podłoża.

4. Przyłóż narzędzie do obiektu pod kątem 90 stopni (patrz rysunek 1.) Omijaj niewielkie nieregularności na obiekcie, które łatwo się skruszą i spowodują bezskuteczne uderzenia lub nieprawidłowy kąt pracy.



5. Podczas wyburzania konstrukcji pionowych (np. ceglanych ścian), umieść narzędzie przy ścianie pod kątem 90 stopni. (patrz rysunek 2.)

6. Uruchom młot.

7. Zaleca się stosowanie ekranu bezpieczeństwa w celu ochrony operatora przed latającymi odłamkami. Podczas pracy, okna i drzwi kabiny powinny być zamknięte.
8. Uwaga: Słuchaj dźwięku młota podczas jego używania. Jeśli dźwięk staje się słabszy, a uderzenie mniej wydajne, narzędzie jest niewspółosiowe z materiałem i/lub nie ma wystarczającej siły dociskającej narzędzie. Wypozycjonuj ponownie narzędzie i mocno dociśnij narzędzie do materiału.

9. Nie uderzaj w jednym miejscu przez więcej niż 15 sekund. Jeśli przedmiot nie pęka lub narzędzie nie penetruje, zatrzymaj młot i zmień położenie narzędzia. Zbyt długa praca w jednym miejscu spowoduje powstanie pyłu kamiennego pod narzędziem. Pył tłumi efekt uderzenia i generuje ciepło. (patrz rysunek 3.)



10. Nie pozwól, aby narzędzie przesunęło się na zewnątrz od młota, gdy przebija materiał. Podczas kruszenia utrzymuj nacisk na młot.

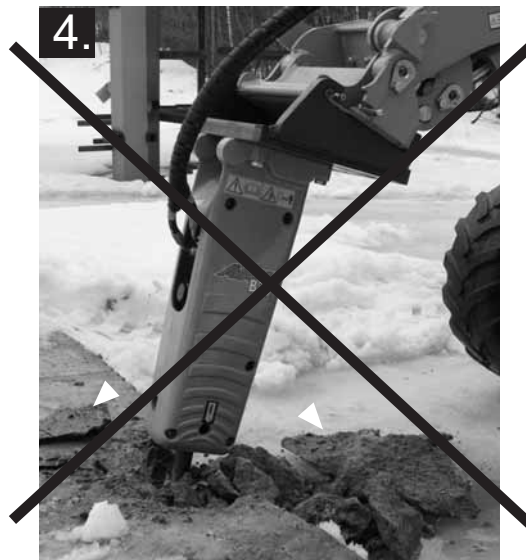
11. Aby najskuteczniej korzystać z młota podczas kruszenia, skoncentruj się na małych krokach od zewnętrznej krawędzi w kierunku środka.



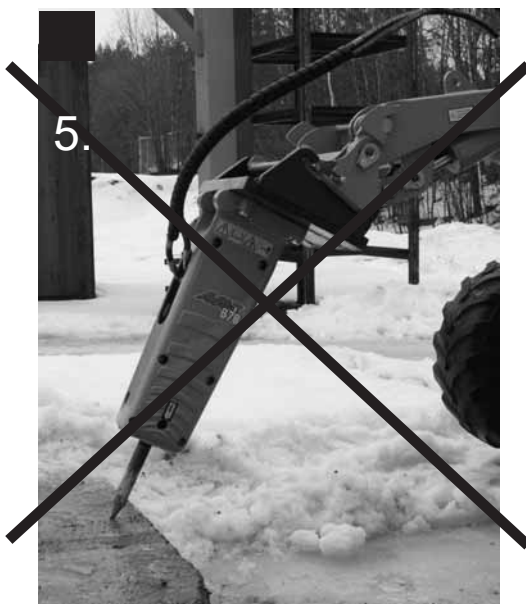
12. W przypadku łamania twardej lub zamrożonej ziemi użyj metody tarasowania. Zaczynij od wyczyszczenia niewielkiego obszaru od krawędzi. Następnie kontynuuj, krusząc materiał w kierunku otwartej przestrzeni.

13. Szybko zatrzymaj młot. Nie pozwól, aby młot spadł i wykonał bezskuteczne uderzenia, gdy obiekt pęknie. Częste ruchy na biegu jałowym obniżają skuteczność młota. Jeśli młot spadnie, obudowa zużyje się szybciej.

14. Podczas kruszenia betonu, twardej lub zamrożonej ziemi, nigdy nie uderzaj i nie podważaj jednocześnie narzędziem (patrz rysunek 4.). Narzędzie może się zepsuć. Zginanie może być spowodowane przez kamienie znajdujące się w twardej lub zamrożonej ziemi. Zachowaj ostrożność i przestań uderzać, jeśli pod narzędziem pojawi się nagły opór.



15. Trzymaj narzędzie pod kątem 90 stopni przez cały czas. Jeśli obiekt się poruszy lub jego powierzchnia się złamie, natychmiast popraw kąt. Utrzymuj siłę posuwu i narzędzie w jednej linii.



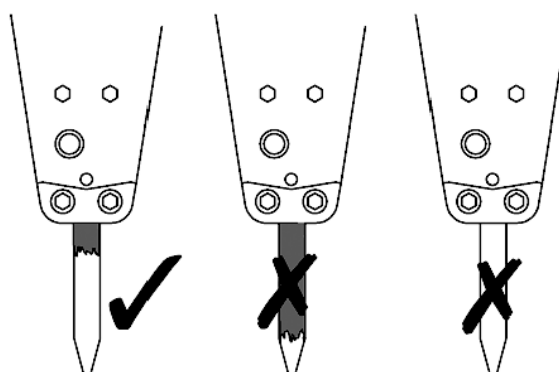
16. Nie używaj młota do zmiatania gruzu. Może to uszkodzić młot i spowodować szybsze zużycie się obudowy.

17. Nie używaj młota ani narzędzi młotowych do podnoszenia.
(patrz rysunek 8)



18. Podczas pracy trzonek narzędzia musi być dobrze nasmarowany. Zaleca się regularne wizualne inspekcje podczas pracy. Niesmarowany chwyt narzędzia wymaga częstszego smarowania. Trzonek narzędzia pokryty nadmierną ilością smaru wymaga rzadszego smarowania.

R010123



5.3 MONTAŻ I DEMONTAŻ MŁOTA



Etap 1:

- Podnieść dwa sworznie blokujące po obu stronach płyty montażowej przystawki i obrócić je do tyłu, aby pozostały w położeniu do góry
- Upewnić się, że sworznie pozostają w położeniu do góry, w przeciwnym razie nie będzie możliwe prawidłowe podłączenie przystawki!



Etap 2:

- Obrócić płytę montażową przystawki ruchem przechylającym tak, aby górna krawędź płyty była pochylona do przodu.
- Wprowadzić ładowarkę w przystawkę



Etap 3:

- Nieznacznie podnieść wysięgnik, aby podnieść przystawkę z podłoża
- Pociągnąć dźwignię sterowania wysięgnika w lewo, tak aby dolna krawędź płyty montażowej przystawki została skierowana w kierunku przystawki



Etap 4:

- Pociągnąć dźwignię sterowania wysięgnika bardziej w lewo, tak aby płyta montażowa przystawki bardziej się obróciła, a wsporniki na wysięgniku wpychały sworznie w otwory w wysięgniku wcisnąć szpilki w otwory w przystawce.
- **OSTRZEŻENIE! Sprawdź, czy oba sworznie są prawidłowo zablokowane w otworach przystawki**



Sprzęganie wielozłącza

Dopasować kołki złącza przystawki do odpowiednich otworów złącza ładowarki. Połączenie nie jest możliwe, jeśli wielozłącze z jakiegoś powodu jest źle zamontowane do węży mocujących. Podłączyć i zablokować wielozłącze, przestawiając dźwignię w stronę ładowarki. Dźwignia powinna poruszać się swobodnie, aż do pozycji zablokowania. Jeśli dźwignia nie porusza się łatwo, sprawdzić ustawienie i położenie przystawki i złączy po stronie ładowarki i wyczyścić złącza. Zatrzymać silnik i uwolnić ciśnienie w przewodzie hydrauliki roboczej przesuwając dźwignię sterowania hydrauliki roboczej w obu kierunkach kilka razy.



Uwaga! Podczas odłączania od nośnika młot musi być zabezpieczony przed przewróceniem się.

Uwaga! Ciśnienie hydrauliczne wewnątrz młota musi być zawsze wyrównane przed otwarciem połączeń węża!

Uwaga! Gorący płyn hydrauliczny może powodować ciężkie obrażenia!

5.4 RUCH

Pozycje transportowe i parkowania pokazano poniżej. Poruszając młotem upewnij się, że młot nie znajduje się zbyt blisko ziemi. Upewnij się także, że przez cały czas widzisz końcówkę narzędzia.



1. Parkowanie



2. Transport

5.5 SPECJALNE WARUNKI UŻYTKOWANIA

Jeżeli młot ma być używany w warunkach odbiegających od normalnych warunków pracy przy kruszeniu lub rozbiórce, takich jak:

- Tunelowanie młotem
- Czyszczenie odlewni
- Operacje podwodne
- Działanie w ekstremalnie niskich lub wysokich temperaturach
- Stosowanie specjalnych płynów hydraulicznych
- Inne warunki specjalne

Specjalne warunki użytkowania mogą wymagać modyfikacji przystawki, specjalnych technik obsługi, zwiększonej konserwacji lub specjalnych elementów zużywających się. Jeśli planujesz używać młota w specjalnych warunkach użytkowania, skonsultuj się z lokalnym sprzedawcą w celu uzyskania instrukcji.

5.6 PRZECHOWYWANIE

DŁUGOTERMINOWE PRZECHOWYWANIE

Podczas przechowywania młota należy przestrzegać następujących zasad. Dzięki temu ważne części przystawki będą chronione przed rdzą, a w razie potrzeby maszyna będzie gotowa do użycia.

1. Miejsce przechowywania musi być suche.
2. Narzędzie należy usunąć z młotów.
3. Dolny koniec tłoka, narzędzia i tuleje narzędzia należy właściwie zabezpieczyć smarem.
4. Połączenia muszą być uszczelnione czystymi zatyczkami, aby zapobiec wyciekom oleju i dostaniu się zabrudzeń do złączy.
5. Produkt musi być przechowywany w pozycji pionowej.
6. Upewnij się, że produkt nie upadnie.

SMAROWANIE

1. SMAROWANIE MŁOTA

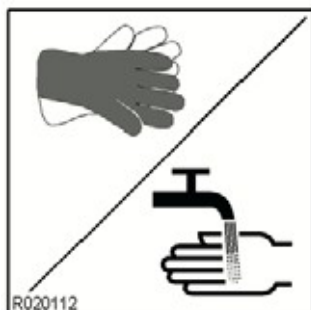
1.1 ZALECANE SMARY

Do smarowania narzędzi należy stosować smar spełniający następujące kryteria:

- Brak temperatury kroplenia lub bardzo wysoka, powyżej 250°C (480°F)
- Maksymalna temperatura pracy co najmniej 150°C (300°F)
- Minimalna temperatura pracy poniżej najniższej temperatury otoczenia
- Dodatki: disiarczki molibdenu (MoS₂), grafit lub równoważny
- Penetracja 0 ... 2 (NLGI)
- Brak reakcji z olejami hydraulicznymi
- Wodoodporność
- Dobra przyczepność do stali



Noś rękawice podczas przenoszenia pojemników ze smarem. Jeśli smar dostanie się na skórę, zmyj go wodą.



1.2 RĘCZNE SMAROWANIE

INTERWAŁ SMAROWANIA

1. Trzonek narzędzia musi być dobrze nasmarowany przed zainstalowaniem narzędzia.
2. 3-5 suwów od smarownicy do tulei narzędziowych i narzędzia w regularnych odstępach czasu.
3. Dostosuj interwał i ilość smaru do szybkości zużycia narzędzia i warunków pracy. Może to wynosić od dwóch godzin do dnia, w zależności od materiału, który ma zostać kruszony. Patrz „Zalecane smary” na stronie 28.

Niewystarczające smarowanie lub użycie niewłaściwego smaru może powodować:

- Nietypowe zużycie tulei i narzędzia
- Pęknięcie narzędzia

PRAWIDŁOWE SMAROWANIE

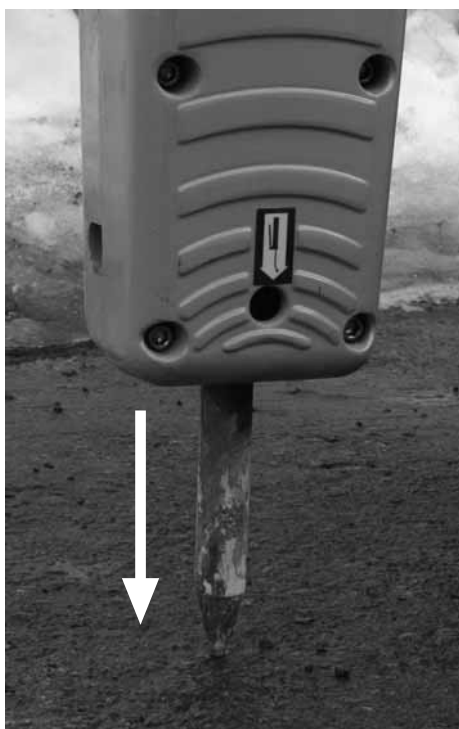
1. Ustaw młotek w pozycji pionowej, opierając się na narzędziu na twardej powierzchni.
2. Zatrzymaj silnik nośny i poczekaj 10 minut, aż ciśnienie oleju wewnątrz młota spadnie.
3. Nałóż smar narzędziowy ze smarownicy na punkty smarowania oznaczone następującą naklejką.



R020002

Uwaga: Młot musi stać pionowo, spoczywając na narzędziu, aby zapewniona była penetracja smaru między narzędziem i tuleją.

Nie wypełniaj przestrzeni między tłokiem a narzędziem smarem. Może to spowodować uszkodzenie uszczelnienia dolnego tłoka, a następnie wyciek oleju z młota.



2. OLEJ HYDRAULICZNY NOŚNIKA

2.1 WYMOGI DOTYCZĄCE OLEJU HYDRAULICZNEGO

WYMAGANIE OGÓLNE

Zasadniczo do tego produktu można stosować olej hydrauliczny pierwotnie przeznaczony dla nośnika. Ponieważ praca z produktem podgrzewa olej bardziej niż zwykłe prace ziemne, temperatura oleju musi być monitorowana.

Jeśli temperatura oleju hydraulicznego przekracza 80°C, konieczna jest pomocnicza chłodnica oleju. Lepkość oleju musi wynosić od 20 1000 cSt podczas używania przystawki.

Gdy produkt jest używany w sposób ciągły, temperatura oleju hydraulicznego normalizuje się na pewnym poziomie, w zależności od warunków i nośnika. Temperatura w zbiorniku nie może przekraczać maksymalnej dozwolonej.

Młota nie wolno uruchamiać, jeśli temperatura otoczenia jest poniżej zera, a olej jest bardzo gęsty. Maszynę należy przenieść, aby temperatura oleju przekroczyła 0°C, zanim można będzie rozpocząć pracę młotem (lepkość 1000 cSt lub 131 oE).

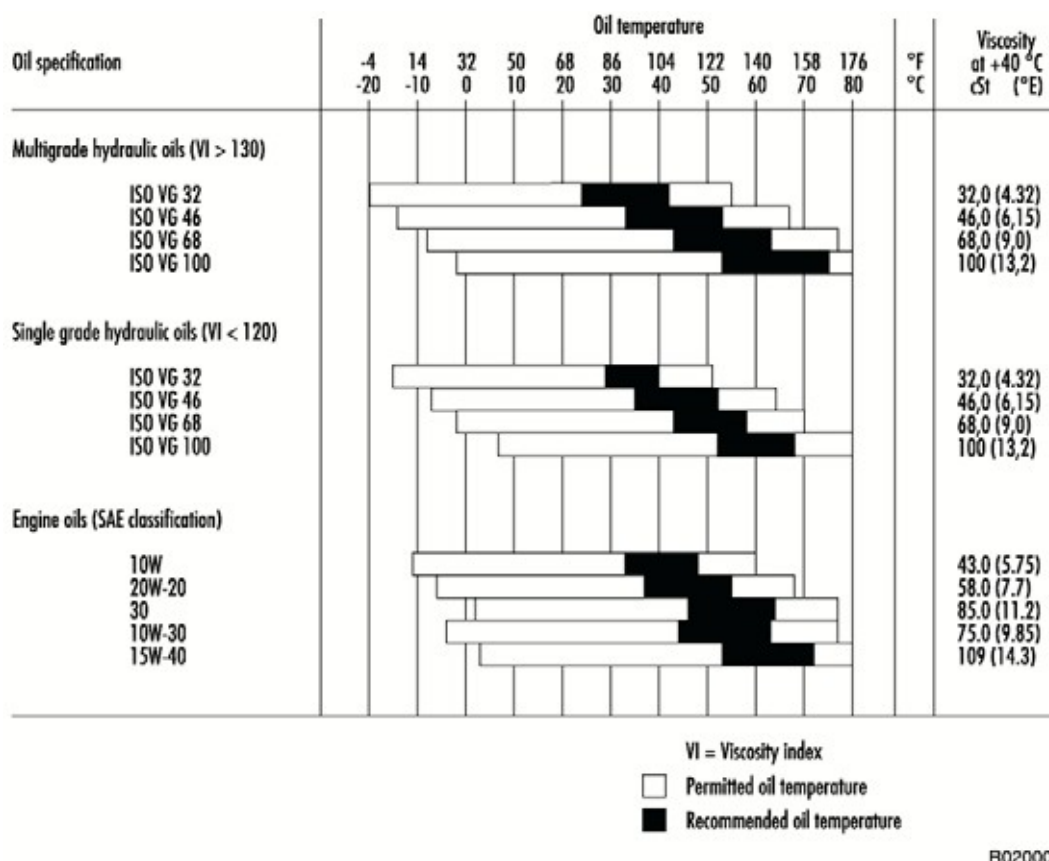
AVANT zaleca:

Shell tellus TX46 w normalnych warunkach.

Shell tellus TX68, gdy temperatura otoczenia przekroczy 35°C.

SPECYFIKACJE OLEJU

Poniższa tabela pokazuje oleje hydrauliczne zalecane do stosowania z młotem. Najodpowiedniejszy olej jest wybierany w taki sposób, aby temperatura oleju hydraulicznego w ciągłym użytkowaniu znajdowała się w idealnym obszarze na wykresie, a układ hydrauliczny był najlepiej wykorzystany.



Problemy wynikające z nieprawidłowej lepkości oleju hydraulicznego w młocie:

Olej za gęsty

- Trudne uruchomienie
- Sztywna praca
- Młot uderza powoli
- Niebezpieczeństwo kawitacji w pompach i młocie hydraulicznym
- Lepkie zawory
- Otwiera się obejście filtra, zanieczyszczenia w oleju nie są usuwane

Olej za cienki

- Straty wydajności (wycieki wewnętrzne)
- Uszkodzenie uszczeltek i uszczelnień, wycieki
- Przyspieszone zużycie części z powodu zmniejszonej wydajności smarowania
- Młot uderza nieregularnie i powoli
- Niebezpieczeństwo kawitacji w pompach i młocie hydraulicznym

Uwaga: Zdecydowanie zalecamy stosowanie różnych olejów hydraulicznych latem oraz zimą, jeśli średnia różnica temperatur wynosi ponad 35°C. W ten sposób zapewniona jest właściwa lepkość oleju hydraulicznego.

2.2 CHŁODNICA OLEJU

Upewnij się, że uchwyt AVANT jest wyposażony w chłodnicę oleju przed zainstalowaniem młota.

UWAGA: Chroń komorę chłodnicy oleju przed kurzem, małymi cząsteczkami itp. Regularnie sprawdzaj komorę chłodnicy oleju i w razie potrzeby wyczyść ją bieżącą wodą.

KONSERWACJI

1. RUTYNOWA KONSERWACJA

1.1 PRZEGLĄD

Ten produkt jest precyzyjnie wykonaną maszyną hydrauliczną. Dlatego podczas obsługi któregokolwiek z elementów hydraulicznych należy zachować szczególną ostrożność i czystość. Brud jest najgorszym wrogiem w układach hydraulicznych.

Obchodź się ostrożnie z częściami i pamiętaj o zakryciu wszystkich oczyszczonych i wysuszonych części czystą niestrzępiącą się szmatką. Do czyszczenia części hydraulicznych nie należy używać innych niż specjalnie zaprojektowane materiały. Nigdy nie używaj wody, farb rozcieńczalników ani tetrachloru węgla.

Komponenty, uszczelki i uszczelki w układzie hydraulicznym należy posmarować czystym olejem hydraulicznym przed montażem.

1.2 KONTROLA I KONSERWACJA PRZEZ OPERATORA

Uwaga: Podane przedziały czasowe odnoszą się do godzin przewoźnika, gdy przystawka jest zainstalowana.

CO DWIE GODZINY

- Smaruj chwyt narzędzia i tuleje narzędzia. Sprawdź „Ręczne smarowanie” na stronie 37. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz „Arkusze danych bezpieczeństwa” w podręczniku sprzedawcy.
- Przestrzegaj temperatury oleju hydraulicznego, wszystkich przewodów i połączeń, a także skuteczności uderzenia i równomierności działania.
- Dokręć luźne połączenia.

CO 10 GODZIN LUB CO NAJMNIJ RAZ W TYGODNIU

- Wyjmij trzpień mocujący narzędzie i narzędzie i sprawdź ich stan. W razie potrzeby usuń zadziory. Zobacz „Wymiana narzędzia” na stronie 37.
- Sprawdź, czy w narzędziu jest wystarczającą ilość smaru. W razie potrzeby smaruj częściej.
- Sprawdź, czy śruby mocujące na płytach bocznych są dokręcone. Wymień śrubę, jeśli została zgubiona lub uszkodzona.

CO 50 GODZIN LUB RAZ W MIESIĄCU

- Sprawdź, czy chwyt narzędzia i tuleje narzędzia nie są zużyte. Zobacz „Wymiana narzędzia” na stronie 37. Sprawdź „Tuleja narzędziowa” na stronie 39.
- Sprawdź układ hydrauliczny. Wymień w razie potrzeby. Nie pozwól, aby brud dostał się do młota lub węży.

1.3 KONTROLA I KONSERWACJA PRZEZ DEALERA

Uwaga: Podane przedziały czasowe odnoszą się do godzin przewoźnika, gdy przystawka jest zainstalowana.

PIERWSZA INSPEKCJA PO 50 GODZINACH

Zaleca się, aby pierwszą kontrolę przeprowadził lokalny sprzedawca po 50 - 100 godzinach działania. Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą, aby uzyskać więcej informacji na temat początkowej kontroli po 50 godzinach.

CO 1000 GODZIN LUB RAZ W ROKU

Tę usługę powinien wykonać lokalny sprzedawca po 1000 godzinach pracy lub co najmniej raz w roku. Zaniedbanie dorocznego serwisu może spowodować poważne uszkodzenie młota.

Twój lokalny dealer ponownie uszczelni młot, wymieni membrany akumulatora i w razie potrzeby wymieni naklejki bezpieczeństwa. Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą, aby uzyskać więcej informacji na temat corocznych przeglądów.

Podczas tej konserwacji należy wykonać następujące zadania.

- Sprawdź wszystkie połączenia hydrauliczne.
- Sprawdź, czy węże hydrauliczne nie ocierają się o nic w dowolnej pozycji wyciągnięcia.
- Wymień i sprawdź filtry oleju hydraulicznego nośnika.

1.4 ODLEGŁOŚCI KONSERWACYJNE PRZY SPECJALNYCH ZASTOSOWANIACH

Okres między przeglądami jest znacznie krótszy przy specjalnych zastosowaniach. Sprawdź „Specjalne warunki użytkowania” na stronie 35. Przy specjalnych zastosowaniach należy skonsultować się z lokalnym sprzedawcą w celu uzyskania informacji o właściwych odstępach między serwisami.

1.5 INNE PROCEDURY KONSERWACYJNE

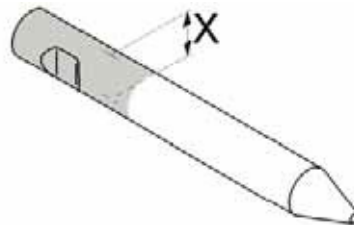
MYCIE PRZYSTAWKI

Podczas pracy z przystawką i wyjmowania jej z nośnika może się do niej przyczepić brud (błoto, pył kamienny itp.). Przed wysłaniem do warsztatu umyj obudowę urządzenia za pomocą myjki parowej. Inaczej brud może powodować trudności w demontażu i montażu

OSTRZEŻENIE! Podłącz przewód ciśnieniowy i powrotny przed umyciem produktu, ponieważ może do niego dostać się brud, co może spowodować uszkodzenie komponentów.

2. USUWANIE NARZĘDZIA

OGRANICZENIA ZUŻYCIA I ŚRODKI SMARNE DO DEMONTAŻU NARZĘDZIA



R030009

Pozycja	Limit zużycia		
Tryb	8105	8155	8230
Średnica narzędzia (zużyte)	38 mm	46 mm	54 mm
Smar	elementu		
Zbyt	żeby nasmarować		

USUWANIE NARZĘDZIA

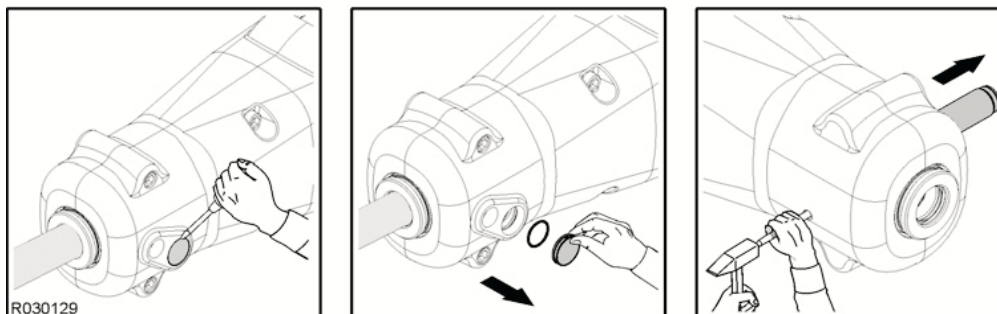


Uwaga! Ciśnienie hydrauliczne wewnątrz młota musi być zawsze zwolnione przed zdjęciem narzędzia. Po uruchomieniu młota odczekaj 10 minut, aż ciśnienie oleju wewnątrz młota spadnie.

Uwaga! Zbyt gorące narzędzie może powodować poważne obrażenia.

1. Ustaw maszynę na równym podłożu.
2. Upewnij się, że przekładnia nośna jest w położeniu neutralnym, a hamulec postojowy jest włączony.
3. Zatrzymaj silnik nośnika.
4. Zdejmij pierścień zabezpieczający.
5. Wyjmij zawleczkę narzędzia.

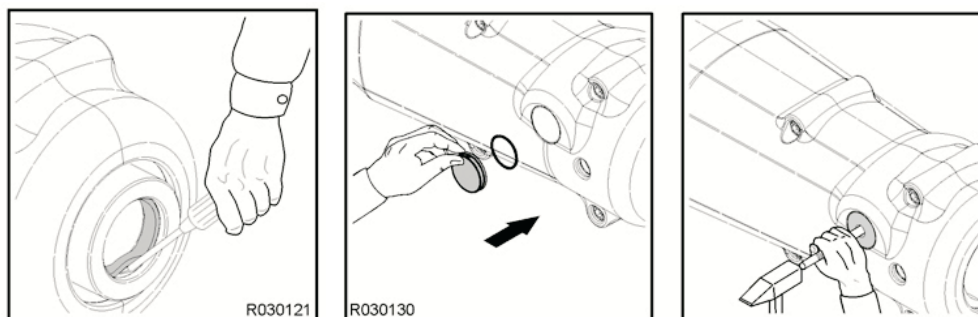
6. Usuń narzędzie. W razie potrzeby użyj podnośnika. Patrz „Dane techniczne narzędzia” na stronie 50. Uwaga! Tuleja narzędzia i narzędzie są zablokowane tym samym sworzniem ustalającym narzędzie. Zapobiegnij upadkowi tulei narzędzia na ziemię podczas wyjmowania narzędzia.



Uwaga: Jeśli młot nadal znajduje się na nośniku, łatwiej jest wbić narzędzie w ziemię i podnieść młot z narzędzia. Upewnij się, że narzędzie nie może spaść.

INSTALACJA NARZĘDZIA

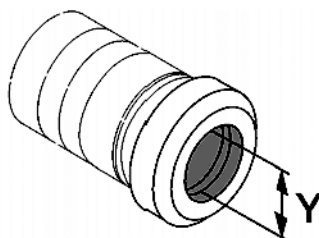
1. Ostrożnie wyczyść wszystkie części.
2. Zmierz średnicę narzędzia (X) w obszarze zaznaczonym na ilustracji. W razie potrzeby wymień narzędzie.
3. Zmierz średnicę sworznia ustalającego narzędzie. Wymień w razie potrzeby,
4. Sprawdź dolną tuleję narzędzia pod kątem zużycia. Sprawdź „Opuszczanie tulei narzędziowej” na stronie 39
5. Sprawdź uszczelnienie narzędzia. Wymień w razie potrzeby,



6. Oczyszczyć i posmarować narzędzie i kołek ustalający smarem.
7. Zamontować narzędzie i wyrównać rowek narzędzia z otworem sworznia.
8. Zamontować kołek ustalający i pierścień O-ring.
9. Nasmarować korek i zainstalować go.

3. TULEJA DOLNEGO NARZĘDZIA

OGRANICZENIA ZUŻYCIA I ŚRODKI SMARNE DLA TULEI NARZĘDZIOWYCH



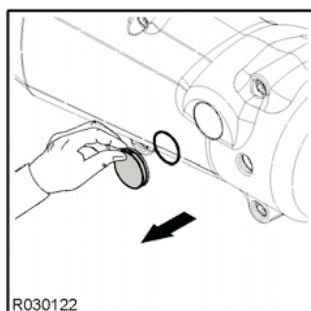
R030101

Pozycja	Limit zużycia		
Tryb	8105	8155	8230
Zbyt mała średnica tulei (zużyty)	43 mm	51 mm	59 mm

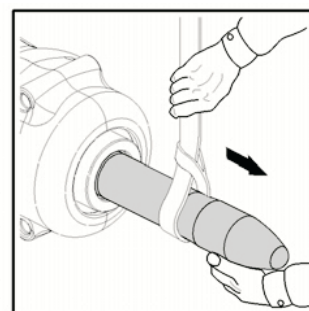
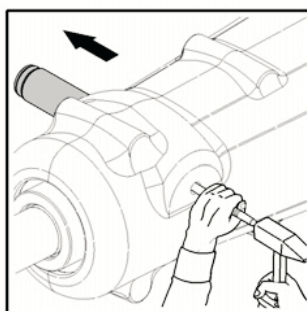
Smar	elementu
Powierzchnie kontaktowe głowicy przedniej	Smar do gwintów

USUWANIE DOLNEJ TULEI NARZĘDZIA

1. Usuń narzędzie. Uwaga! Tuleja narzędzia i narzędzie są zablokowane tym samym sworzniem ustalającym narzędzie. Zapobiegij upadkowi tulei narzędzia na ziemię podczas wyjmowania narzędzia.



R030122



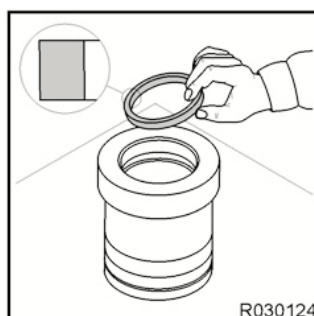
2. Usunąć dolną tuleję narzędzia.



3. Usunąć uszczelkę z dolnej tulei narzędzia.

MONTAŻ DOLNEJ TULEI NARZĘDZIA

1. Ostrożnie wyczyścić wszystkie części.
2. Zmierzyć wewnętrzną średnicę tulei (oznaczoną literą Y). W razie potrzeby wymienić tuleję. Sprawdzić „Tuleja narzędziowa” na stronie 39.
3. Zamontować uszczelkę.



4. Nasmarować powierzchnie stykające się głowicy przedniej.
5. Zamontować dolną tuleję narzędzia. Dopasować otwory w dolnej tulei narzędzia do otworów w przedniej głowicy.
6. Zainstalować narzędzie.

4. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

4.1 MŁOT NIE URUCHAMIA SIĘ

ZAMKNIĘTE LINIE CIŚNIENIA LUB POWROTU

Sprawdź działanie wielozłącza w linii młota.

WEŻE CIŚNIENIOWE I POWROTNE ZAINSTALOWANE ODWROTNIE

Młot musi być serwisowany w autoryzowanym serwisie Avant.

TŁOK JEST W DOLNYM HAMULCU HYDRAULICZNYM

Utrzymuj zawór sterujący młota otwarty i dociśnij narzędzie do przedmiotu. Głowica narzędzia wypchnie tłok z obszaru hamulca. Sprawdź „Codzienną obsługę” na stronie 19.

NASMARUJ OBSZAR KONTAKTOWY POMIĘDZY TŁOKIEM I NARZĘDZIEM

Wyjmij narzędzie i zetrzyj nadmiar smaru. Sprawdź „Ręczne smarowanie” na stronie 28.

POMOCNICZY ZAWÓR HYDRAULIKI ROBOCZEJ NIE OTWIERA SIĘ

Podczas obsługi zaworu sterującego hydrauliki roboczej należy sprawdzić, czy linia ciśnieniowa pulsuje (oznacza to otwarcie zaworu sterującego hydrauliki roboczej). Jeśli zawór nie działa, sprawdź elementy sterujące: połączenia mechaniczne lub sterowanie elektryczne.

ZAWÓR NADMIAROWY W OBWODZIE HYDRAULICZNYM OTWIERA SIĘ PRZY NISKIM CIŚNIENIU. CIŚNIENIE OPERACYJNE MŁOTA NIE ZOSTAŁO OSIĄGNIĘTE

Sprawdź instalację. Sprawdź działanie zaworu nadmiarowego nośnika. Wyreguluj zawór bezpieczeństwa w obwodzie hydraulicznym nośnika zgodnie ze specyfikacją nośnika. Zmierz wysokie ciśnienie w przewodzie wlotowym młota.

NADMIERNE CIŚNIENIE WSTECZNE W LINII POWROTU

Sprawdź instalację.

WYCIĘK Z CIŚNIENIA DO POWROTU W OBWODZIE HYDRAULICZNYM

Sprawdź instalację. Sprawdź pompę i inne elementy hydrauliczne na nośniku.

AWARIA DZIAŁANIA ZAWORU MŁOTOWEGO

Młot musi być serwisowany w autoryzowanym serwisie Avant.

AWARIA TŁOKA

Młot musi być serwisowany w autoryzowanym serwisie Avant.

4.2 MŁOT DZIAŁA NIEREGULARNIE, ALE UDERZENIE MA PEŁNĄ MOC

ZAWÓR NADMIAROWY W OBWODZIE HYDRAULICZNYM OTWIERA SIĘ PRZY NISKIM CIŚNIENIU. CIŚNIENIE OPERACYJNE MŁOTA NIE ZOSTAŁO OSIĄGNIĘTE

Sprawdź instalację. Sprawdź działanie zaworu nadmiarowego nośnika. Wyreguluj zawór bezpieczeństwa w obwodzie hydraulicznym nośników zgodnie ze specyfikacją nośników. Zmierz wysokie ciśnienie w przewodzie wlotowym młota.

AWARIA DZIAŁANIA ZAWORU MŁOTOWEGO

Młot musi być serwisowany w autoryzowanym serwisie Avant.

4.3 MŁOT DZIAŁA NIEREGULARNIE, A UDERZENIE NIE MA MOCY

METODA PRACY NIE JEST POPRAWNA

Sprawdź prawidłowe metody pracy. Sprawdź „Codzienną obsługę” na stronie 19.

ZAWÓR NADMIAROWY W OBWODZIE HYDRAULICZNYM OTWIERA SIĘ PRZY NISKIM CIŚNIENIU. CIŚNIENIE OPERACYJNE MŁOTA NIE ZOSTAŁO OSIĄGNIĘTE

Sprawdź instalację. Sprawdź działanie zaworu nadmiarowego nośnika. Wyreguluj zawór bezpieczeństwa w obwodzie hydraulicznym nośników zgodnie ze specyfikacją nośników. Zmierz wysokie ciśnienie w przewodzie wlotowym młota.

USTAWIANIE ZAWORU REGULACJI CIŚNIENIA JEST NIEPRAWIDŁOWE

Młot musi być serwisowany w autoryzowanym serwisie Avant.

UTRATA CIŚNIENIA W AKUMULATORIE CIŚNIENIA

Młot musi być serwisowany w autoryzowanym serwisie Avant.

AWARIA DZIAŁANIA ZAWORU MŁOTOWEGO

Młot musi być serwisowany w autoryzowanym serwisie Avant.

4.4 CZĘSTOTLIWOŚĆ UDERZEŃ SPADA

OLEJ PRZEGRZAŁ SIĘ (PONAD +80°C/+176°F)

Sprawdź, czy nie ma usterki w układzie chłodzenia oleju lub wewnętrznego wycieku w młocie. Sprawdź obwód hydrauliczny nośnika. Sprawdź działanie zaworu nadmiarowego w uchwycie. Upewnij się, że uchwyt jest wyposażony w chłodnicę oleju przed zainstalowaniem młota.

ZBYT NISKA LEPKOŚĆ OLEJU HYDRAULICZNEGO

Sprawdź olej hydrauliczny. Sprawdź „Wymagania dotyczące oleju hydraulicznego” na stronie 30.

NADMIERNE CIŚNIENIE WSTECZNE W LINII POWROTU

Sprawdź instalację.

ZAWÓR NADMIAROWY W OBWODZIE HYDRAULICZNYM OTWIERA SIĘ PRZY NISKIM CIŚNIENIU. CIŚNIENIE OPERACYJNE MŁOTA NIE ZOSTAŁO OSIĄGNIĘTE

Sprawdź instalację. Sprawdź działanie zaworu nadmiarowego nośnika. Wyreguluj zawór bezpieczeństwa w obwodzie hydraulicznym nośników zgodnie ze specyfikacją nośników. Zmierz wysokie ciśnienie w przewodzie wlotowym młota. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą.

WYCIĘK Z CIŚNIENIA DO ZWROTU W HYDRAULICZNYM OBWODZIE AVANT

Sprawdź instalację. Sprawdź pompę i inne elementy hydrauliczne.

UTRATA CIŚNIENIA W AKUMULATORIE CIŚNIENIA

Młot musi być serwisowany w autoryzowanym serwisie Avant.

AWARIA DZIAŁANIA ZAWORU MŁOTOWEGO

Młot musi być serwisowany w autoryzowanym serwisie Avant.

4.5 MŁOT NIE ZATRZYMUJE SIĘ LUB NIE URUCHAMIA

AWARIA DZIAŁANIA ZAWORU STERUJĄCEGO MŁOTEM

Sprawdź zawór sterujący młota w nośniku.

4.6 PRZEGRZANIE OLEJU

ZASTOSOWANIE NIEPRAWIDŁOWE DLA MŁOTA

Zapoznaj się z zalecanym użyciem i poprawieniem metod pracy. Sprawdź „Codzienną obsługę” na stronie 19.

ZDOLNOŚĆ CHŁODZENIA FABRYCZNEJ CHŁODNICY OLEJU JEST ZA MAŁA

Upewnij się, że masz maksymalną dostępną moc chłodniczą zamontowaną na nośniku.

ZAWÓR NADMIAROWY W OBWODZIE HYDRAULICZNYM OTWIERA SIĘ PRZY NISKIM CIŚNIENIU. CIŚNIENIE OPERACYJNE MŁOTA NIE ZOSTAŁO OSIĄGNIĘTE

Sprawdź instalację. Sprawdź działanie zaworu nadmiarowego nośnika. Wyreguluj zawór bezpieczeństwa w obwodzie hydraulicznym nośników zgodnie ze specyfikacją nośników. Zmierz wysokie ciśnienie w przewodzie wlotowym młota. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą.

ZBYT NISKA LEPKOŚĆ OLEJU HYDRAULICZNEGO

Sprawdź olej hydrauliczny. Sprawdź „Wymagania dotyczące oleju hydraulicznego” na stronie 30.

WYCIEK Z CIŚNIENIA DO ZWROTU W HYDRAULICZNYM OBWODZIE AVANT

Sprawdź instalację. Sprawdź pompę i inne elementy hydrauliczne na nośniku.

WEWNĘTRZNY WYCIEK OLEJU W MŁOCIE

Młot musi być serwisowany w autoryzowanym serwisie Avant.

NADMIERNE CIŚNIENIE WSTECZNE W LINII POWROTU

Sprawdź instalację.

4.7 POWRACAJĄCA AWARIA NARZĘDZIA

ZASTOSOWANIE NIEPRAWIDŁOWE DLA MŁOTA

Zapoznaj się z zalecanym użyciem i poprawieniem metod pracy. Patrz „Instrukcja działania” na stronie 18.

NIEOSTROŻNE METODY PRACY

Zapoznaj się z zalecanym użyciem i poprawieniem metod pracy. Sprawdź „Codzienną obsługę” na stronie 19.

NARZĘDZIE NIE OTRZYMUJE WYSTARCZAJĄCEJ ILOŚCI SMARU

Zapoznaj się z zalecanym użyciem i poprawieniem metod pracy.

ZBYT DŁUGIE NARZĘDZIE

Użyj możliwie najkrótszego narzędzia. Zapoznaj się z zalecanym użyciem i poprawnymi metodami pracy.

SZYBKIE ZUŻYCIE NARZĘDZIA

Zapoznaj się z zalecanym użyciem i poprawieniem metod pracy. Sprawdź „Codzienną obsługę” na stronie 19. Istnieje szerszy wybór narzędzi dostępnych dla różnych zastosowań. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą.

4.8 DALSZA POMOC

DALSZA POMOC

Jeśli wymagana jest dalsza pomoc, należy przygotować odpowiedzi na poniższe pytania przed skontaktowaniem się ze sprzedawcą.

- Model młota hydraulicznego i numer seryjny
- Godziny pracy młota i historia serwisowa
- Model nośnika AVANT
- Instalacja: Przepływ oleju, ciśnienie robocze i ciśnienie w przewodzie powrotnym, jeśli są znane
- Zastosowanie
- Czy produkt wcześniej działał poprawnie?

SPECYFIKACJE

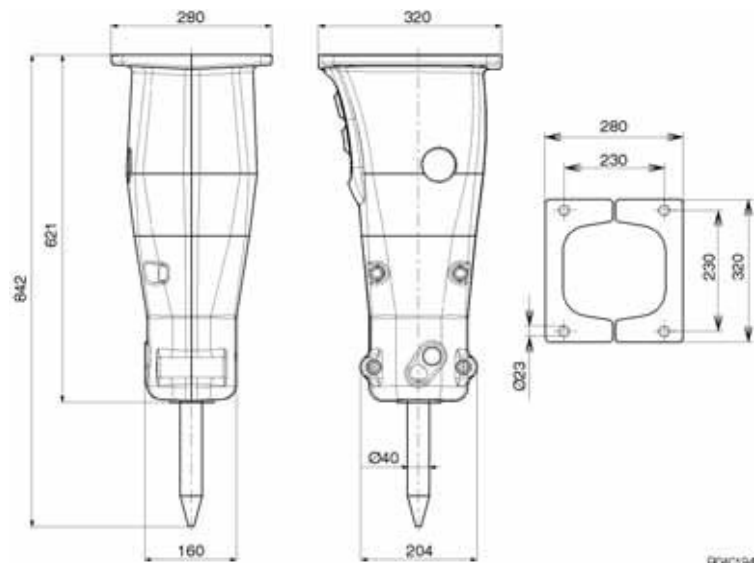
1. SPECYFIKACJE MŁOTA

Pozycja	8105	8155	8230
Minimalna masa robocza ¹	110 kg	150 kg	230 kg
Masa młota	88 kg	124 kg	190 kg
Częstotliwość uderzeń ²	600...3200 bpm	800...3000 bpm	700...2600 bpm
Ciśnienie robocze ³	95 ... 150 bar	90 ... 150 bar	100 ... 170 bar
Wartość ciśnienia, mn ⁴	150 ... 200 bar	150 ... 200 bar	150 ... 220 bar
Wartość ciśnienia, maks.	220 bar	220 bar	220 bar
Ciśnienie w obiegu LP	38 ... 40 barów	38 ... 40 barów	36 ... 38 barów
Zakres przepływu	15 ... 35 / mn	25 ... 55 / mn	40 ... 70 / mn
Ciśnienie wsteczne, maks.	20 barów	20 barów	20 barów
Moc wejściowa	8,8 kW	13,8 kW	19,8 kW
Średnica narzędzia	40 mm	48 mm	56 mm
Ciśnienie ne connect on (IN)	8SPP- wewn. 1/2"	8SPP- wewn. 1/2"	8SPP- wewn. 3/4"
Powrót ne connect on (OUT)	8SPP- wewn.1/2"	8SPP- wewn.1/2"	8SPP- wewn. 3/4"
Ciśnienie ne s ze (minimalna średnica wewnętrzna)		12 mm	12 mm 16 mm
Ciśnienie ne s ze (minimalna średnica wewnętrzna)		12 mm	12 mm 16 mm
Optymalna temperatura	40 ... 60°C	40 ... 60°C	40 ... 60°C
Dopuszczalny zakres temperatur	-20 ... 80°C	-20 ... 80°C	-20 ... 80°C
Optymalna lepkość w temperaturze roboczej	30 ... 60 cSt	30 ... 60 cSt	30 ... 60 cSt
Dopuszczalny zakres lepkości	20 ... 1000 cSt	20 ... 1000 cSt	20 ... 1000 cSt
Min. waga koparki, optymalny zakres ⁵	1,4 ... 2,1 t	1,9 ... 3,1 t	3,1 ... 4,6 t
Min. waga koparki, dozwolony zakres ⁶	1,2 ... 2,5 t	1,6 ... 3,6 t	2,7 ... 5,2 t
Sk d steer, waga robota, optymalny zakres ⁷	0,9 ... 1,4 t	1,3 ... 2,1 t	2,1 ... 3,1 t
Sk d steer, waga robota, dozwolony zakres ⁸	0,8 ... 1,7 t	1,1 ... 2,4 t	1,8 ... 3,5 t
Brak sita, zmierzona moc akustyczna eve, LWA ⁹	115 d8	114 d8	115 d8
Bez sita, gwarantowana moc akustyczna eve, LWA ¹⁰	119 d8	118 d8	119 d8

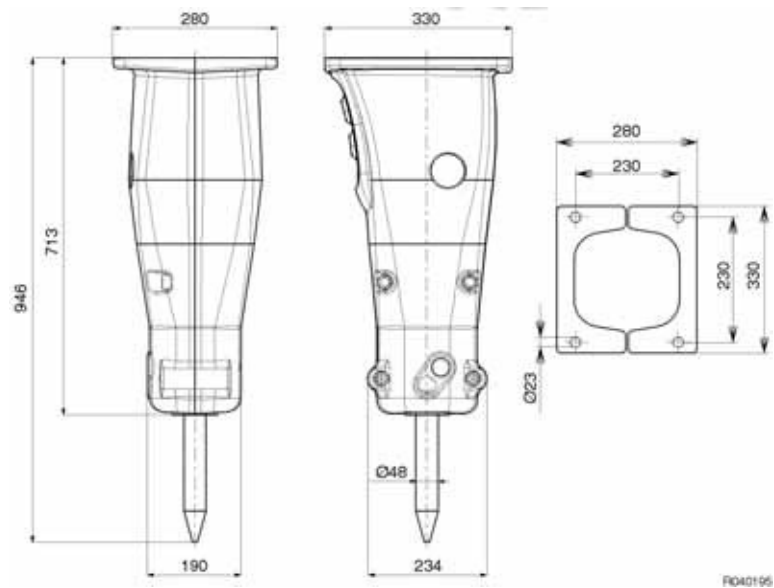
1. Zawiera średni wspornik montażowy i standardowe narzędzie
2. Częstotliwość rzeczywista zależy od przepływu, lepkości, temperatury i kruszonego materiału
3. Ciśnienie rzeczywiste zależy od przepływu, lepkości, temperatury, kruszonego materiału i ciśnienia wstecznego
4. Minimalne ustawienie = rzeczywiste ciśnienie robocze + 50 bar (730 ps)
5. Sprawdź udźwig nośnika u producenta nośnika
6. Sprawdź udźwig nośnika u producenta nośnika
7. Sprawdź udźwig nośnika u producenta nośnika
8. Sprawdź udźwig nośnika u producenta nośnika
9. Zgodnie z DYREKTYWĄ 2000/14/WE Unii Europejskiej
10. Zgodnie z DYREKTYWĄ 2000/14/WE Unii Europejskiej

1.2 GŁÓWNE WYMIARY

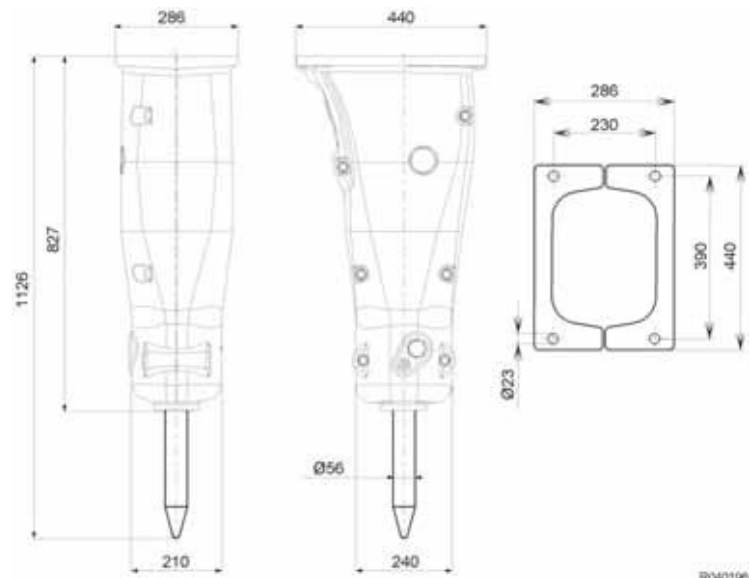
AVANT 8105



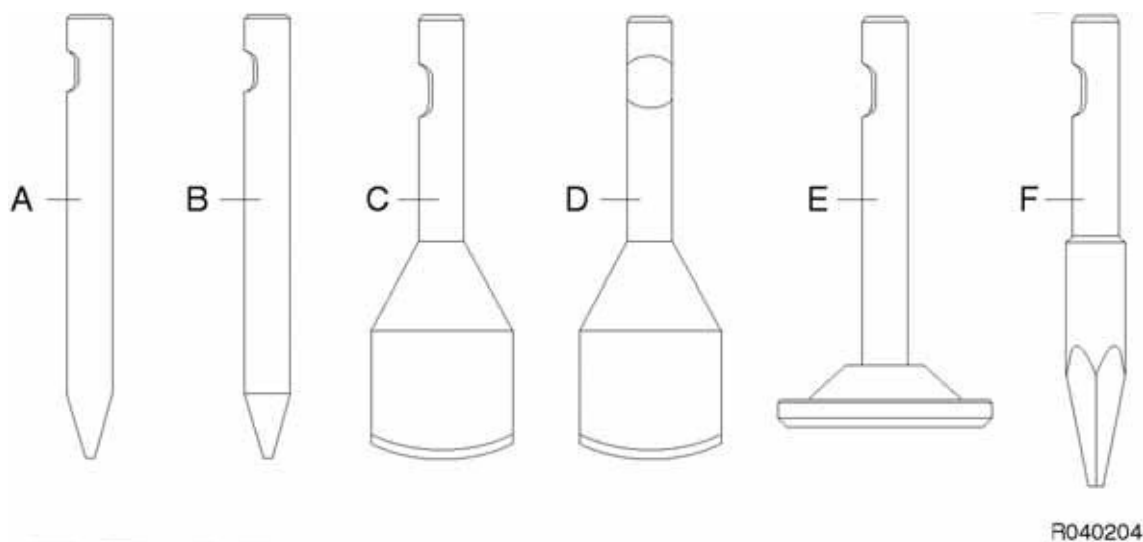
AVANT 8155



AVANT 8230



2. SPECYFIKACJE NARZĘDZI



Narzędzie do B105	Nr części	Długość	Waga	Średnica/szerokość
Dłuto (A)	66016	380 mm	3,4 kg	40 mm
Punktat (B)	66017	380 mm	3,5 kg	40 mm
Szpadel, równoległe do wysięgnika (C)	66018	380 mm	3,5 kg	100 mm
Szpadel, poprzecznie do wysięgnika (D)	66019	380 mm	3,5 kg	100 mm
Płyta zagęszczająca (E)	66020	387 mm	8,5 kg	160 mm
Piramida (F)	66028	380 mm	3,7 kg	40/53 mm

Narzędzie do B155	Nr części	Długość	Waga	Średnica/szerokość
Dłuto (A)	66021	450 mm	5,9 kg	48 mm
Punktat (B)	66022	450 mm	5,8 kg	48 mm
Szpadel, równoległe do wysięgnika (C)	66023	450 mm	5,9 kg	115 mm
Szpadel, poprzecznie do wysięgnika (D)	66024	450 mm	5,9 kg	115 mm
Płyta zagęszczająca (E)	66025	407 mm	9,9 kg	160 mm
Piramida (F)	66029	480 mm	6,7 kg	48/65 mm

Narzędzie do B230	Nr części	Długość	Waga	Średnica/szerokość
Dłuto (A)	65947	520 mm	9,3 kg	56 mm
Punktat (B)	66948	520 mm	9,1 kg	56 mm
Szpadel, równoległe do wysięgnika (C)	65949	560 mm	9,7 kg	115 mm
Szpadel, poprzecznie do wysięgnika (D)	65950	560 mm	9,7 kg	115 mm
Płyta zagęszczająca (E)	65951	430 mm	23 kg	250 mm
Piramida (F)	66030	520 mm	9,6 kg	56/72 mm



AVANT®

Ylötie I
FIN-33470 YLÖJÄRVI, FINLANDIA

Tel. +358 3 347 8800

Fax +358 3 348 5511

e-mail: sales@avanttecno.com

Firma Avant realizuje procedury ciągłego doskonalenia i zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w specyfikacjach bez uprzedniego zawiadomienia.
© 2014 AVANT Tecno Oy. Kaikki oikeudet pidätetään.

www.avanttecno.com